

# ការងារកសាងសន្តិភាព

សេចក្តីអធិប្បាយពីវគ្គបណ្តុះបណ្តាលសំរាប់ឆ្នាំ២០១០

## សេចក្តីសង្ខេបវគ្គសិក្សា

**ការងារកសាងសន្តិភាព** គឺជាកម្មវិធីមួយរបស់វិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ កម្ពុជា។ គោលបំណងនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលជំនាញខាងលើនេះ គឺដើម្បីបណ្តុះបណ្តាលអ្នកចូលរួមអោយបានយល់ដឹងអំពីជំនាញ គ្រប់គ្រងទំនាស់ និងការកសាងសន្តិភាព ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ នឹងត្រូវធ្វើឡើងជាភាសាខ្មែរ ចែកចេញជា៤វគ្គដោយក្នុងវគ្គ នីមួយៗមានរយៈពេល៥ថ្ងៃ នៅវិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។

កម្មវិធីការងារកសាងសន្តិភាព បានកើតមកពី *កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលស្នូលអំពីជំនាញដោះស្រាយទំនាស់* ដែលបានរៀប ចំឡើងដោយមជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជាដើម្បីដោះស្រាយទំនាស់កាលពីឆ្នាំ១៩៩៧-៩៨ ក្នុងភាពជាដៃគូជាមួយអង្គការឆ្លើយតបទៅនឹង ទំនាស់ / *Responding to Conflict* (ដែលជាអង្គការមួយមានទីស្នាក់ការនៅចក្រភពអង់គ្លេស ដែលមានជំនាញខាងការ បណ្តុះបណ្តាលឯកទេសដោះស្រាយទំនាស់) ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលបច្ចុប្បន្ននេះបានធ្វើឡើងជាលើកដំបូងតាំងពីឆ្នាំ២០០១ និងមាន លើកយកករណីសិក្សាជាច្រើន និងសេណារីយ៉ូដែលទោទាបពាក់ក្នុងបរិបទកម្ពុជាមកសិក្សា និងយកមកពិភាក្សាជាមួយគ្នា ហើយវគ្គនេះនឹងត្រូវបណ្តុះបណ្តាលដោយអ្នកអនុវត្តន៍ផ្ទាល់ / គ្រូបង្ហាត់កម្ពុជាមួយក្រុមដែលមានបទពិសោធន៍។ អ្នកសំរាប់សំរួល ក្នុងវគ្គសិក្សានេះ សុំទូរស័ព្ទតែជាអ្នកដែលបានបញ្ចប់ *វគ្គសិក្សាកម្មវិធីស្នូលអំពីជំនាញដោះស្រាយទំនាស់* ដែលជាវគ្គដ៏សំខាន់មួយ បានរៀបចំ និងសំរាប់សំរួលឡើងដោយវិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាលនិងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា។ សូមជំរាបផងដែរថា អ្នកសំរាប់សំរួលទាំង នោះ គឺជាគ្រូបង្ហាត់ដែលមានបទពិសោធន៍កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលសន្តិភាពរបស់វិទ្យាស្ថាន និងអ្នកជំនាញឯកទេសមកពី ខាងក្រៅ។

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះនឹងពិនិត្យពិចារណាលើទ្រឹស្តី និងការអនុវត្តន៍នៅពេលបច្ចុប្បន្ន ដូចដែលគេអនុវត្តលើការដោះ ស្រាយទំនាស់ដែលកំពុងកើតមានឡើងក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងការអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពបុគ្គល និងអង្គការ/ស្ថាប័នរបស់អ្នក ចូលរួម។ គោលបំណងនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ គឺដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ និងគាំទ្រដល់សហគមន៍អ្នកធ្វើការងារគ្រប់គ្រងទំនាស់ និង ការកសាងសន្តិភាពដោយផ្តល់នូវការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញ និងធនធាន ព្រមទាំងបង្កើននូវសមត្ថភាពដល់ប្រជាពលរដ្ឋ និង ស្ថាប័នកម្ពុជាក្នុងការដោះស្រាយ គ្រប់គ្រង និង ការពារទំនាស់ផ្សេងៗដោយសន្តិវិធី ។

## ប្រធានបទសំខាន់ៗរួមមានដូចតទៅ៖

- ក្របខណ្ឌ និងទ្រឹស្តីទំនាស់
- ឧបករណ៍សំរាប់វិភាគទំនាស់
- អំណាច និងទំនាស់
- ថវិកាបុគ្គលនៅក្នុងទំនាស់ និង អន្តរាគមន៍ទំនាស់
- ដំណើរការដោះស្រាយទំនាស់ : ការចរចា និង ការសម្រុះសម្រួល
- ការកសាងសន្តិភាព និង ការកែប្រែទំនាស់
- តួនាទីអ្នកខាងក្នុង និង អ្នកខាងក្រៅ
- ជាតិសិយម : អត្តសញ្ញាណ និងជាតិពន្ធុ
- ជំនាញប្រាស្រ័យទាក់ទងក្នុងការដោះស្រាយទំនាស់
- ការផ្សះផ្សាឡើងវិញ
- ការកសាងទស្សនៈវិស័យនៅក្នុងអង្គការ ឬស្ថាប័ន
- ទំនាស់នៅក្នុងអង្គការ ឬស្ថាប័ន : ការដឹកនាំ ការកសាងក្រុម និង ការសំរេចចិត្ត

<b>កម្មវិធីសិក្សារួមមាន :</b>	<b>កាលបរិច្ឆេទ :</b>
១. ការយល់ដឹងអំពីទំនាស់ : ការវិភាគទំនាស់	០៧-១១ មិថុនា ២០១០
២. ការធ្វើអន្តរាគមន៍ទំនាស់	១២-១៦ កក្កដា ២០១០
៣. ការកសាងសន្តិភាព	០៩-១៣ សីហា ២០១០
៤. សន្តិភាពក្នុងអង្គការ/ស្ថាប័នរបស់លោក-អ្នក	០៦-១០ កញ្ញា ២០១០

**វគ្គសិក្សានេះបង្កើតឡើងសំរាប់នរណា?**

អ្នកចូលរួមក្នុងវគ្គសិក្សានេះនឹងត្រូវជ្រើសរើសចេញមកពីស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាល និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ក្នុងគោលបំណងសំរួលដល់ការសន្តិភាព និងការយល់ដឹងអោយបានប្រសើរឡើងថែមទៀតរវាងផ្នែកផ្សេងៗក្នុងសង្គម ។ អ្វីដែលមានសារៈសំខាន់បំផុតនោះ នឹងត្រូវផ្តល់ទៅអោយអ្នកដឹកនាំសហគមន៍ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក ដែលធ្វើការងារក្នុងការកសាងកម្ពុជាឡើងវិញ ដោយការពង្រឹងសង្គមស៊ីវិលតាមរយៈ ការអភិវឌ្ឍន៍ ការសង្គ្រោះ និងការងារកសាងសន្តិភាព ។ ការបណ្តុះបណ្តាលនេះនឹងផ្តល់អាទិភាពខ្ពស់ដល់បុគ្គលិកកម្មវិធីកម្ពុជានៃទីភ្នាក់ងារអន្តរជាតិ ព្រមទាំងបុគ្គលិក កម្មវិធីនៃទីភ្នាក់ងារជាដៃគូដែលមានការងារពាក់ព័ន្ធក្នុងសកម្មភាពគាំទ្រដោយផ្ទាល់ជាមួយនិងអង្គការនិងសមាគមក្នុងស្រុក ។

**ស្ត្រីត្រូវបានលើកទឹកចិត្តយ៉ាងពិសេសឱ្យចាក់ពាក្យក្នុងវគ្គសិក្សាទាំងនេះ ។**

សូមស្វាគមន៍នូវសំណូមពរ និងការគាំទ្ររបស់មន្ត្រីរាជរដ្ឋាភិបាល ។ អាទិភាពនឹងត្រូវផ្តល់ជូនដល់អ្នកដឹកនាំសហគមន៍ (ឃុំ និង សង្កាត់) និងប្រធាននាយកដ្ឋានទទួលបន្ទុកផ្នែកបណ្តុះបណ្តាល និងប្រធាននាយកដ្ឋានទទួលបន្ទុកបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្សតាមបណ្តាក្រសួងនានាដូចជា: ក្រសួងមហាផ្ទៃ ក្រសួងដែនដីជម្រកនិងសំណង់ រាជធានីភ្នំពេញ ក្រសួងការពារជាតិ ក្រសួងកសិកម្ម ក្រសួងបរិស្ថាន ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងឧស្សាហកម្ម ក្រសួងកិច្ចការនារី ក្រសួងសង្គមកិច្ច អតីតយុវជន និង យុវនីតិសម្បទា ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ព្រមទាំងដល់មន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ ឬដៃគូសហប្រតិបត្តិការការងាររបស់គេនៅកំរិតមូលដ្ឋានផងដែរ ។

សូមជំរាបផងដែរថា វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ កំណត់ទទួលបានបេក្ខជនដែលមានលក្ខណៈសមស្របត្រឹមតែ ២៥នាក់ប៉ុណ្ណោះ ហើយវិទ្យាស្ថានសូមលើកទឹកចិត្តលោក-អ្នកផ្ទាល់ដើម្បីដាក់ពាក្យសុំចូលរៀន ។ រីឯកាលបរិច្ឆេទឈប់ទទួលពាក្យនៅថ្ងៃ **ព្រហស្បតិ៍ ទី ០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០** ។

**គោលបំណងនៃវគ្គសិក្សា**

វិធីសាស្ត្របង្រៀន រចនាសម្ព័ន្ធ និងសកម្មភាពផ្សេងៗ ត្រូវបានប្រើក្នុងគោលបំណងអោយអ្នកចូលរួមអាចមើលឃើញនូវបញ្ហាផ្ទាល់របស់គេដែលទាក់ទិននឹងទំនុកចិត្ត ការទទួលយក និងការយល់ដឹងតាមរយៈការធ្វើការងារជាមួយអ្នកដទៃដែលមកពីមជ្ឈដ្ឋាន និងទិសដៅផ្សេងៗ ។ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះក៏ជាឱកាសមួយផងដែរ ដើម្បីមើលនូវការខ្វែងគំនិតគ្នា ដូចជាចំណុចចាប់ផ្តើមសំរាប់ការដោះស្រាយបញ្ហា និង ការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមកជាដើម ។ ជាពិសេសមានបំណងផ្តល់អោយអ្នកចូលរួមនូវការយល់ដឹង :

- មូលដ្ឋានផ្នែកទ្រឹស្តីដើម្បីយល់ដឹងនូវភាពស្មុគស្មាញនៃទំនាស់
- ឧបករណ៍សំរាប់ធ្វើការវិភាគលើការគ្រប់គ្រង និង អន្តរាគមន៍ទំនាស់
- ឱកាសសំរាប់ធ្វើការគិតពិចារណាទៅលើតួនាទីរបស់ពួកគេ ក្នុងការធ្វើអន្តរាគមន៍លើទំនាស់និងការកសាងសន្តិភាព
- មធ្យោបាយដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញនូវជំនឿ ចរិត និង អាកប្បកិរិយា ដែលនាំទៅរកទំនាស់ ឬទៅរកសន្តិភាព
- សារៈសំខាន់នៃគោលការណ៍ដឹកនាំជាមូលដ្ឋាន
- អភិវឌ្ឍន៍ជំនាញនៃការប្រាស្រ័យទាក់ទង ជំនាញនៃការចរចា និង ជំនាញក្នុងការសម្រុះសម្រួល
- ការពិភាក្សាលើបញ្ហានៃការផ្សះផ្សាឡើងវិញ និងជាតិនិយម
- ការចងក្រងបណ្តាញទំនាក់ទំនង

### វិធីសាស្ត្រនៃវគ្គសិក្សា

ការងារកសាងសន្តិភាព មានកម្មវិធីសិក្សា៤វគ្គជាប់ទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមក និងរៀបចំឡើងដើម្បីបំពេញអោយ គ្នាទៅវិញទៅមក។ វិធីសាស្ត្រនៃវគ្គសិក្សានេះ គឺមានទំនាក់ទំនងគ្នាទៅវិញទៅមក ដោយលើកយកការសិក្សាយ៉ាងលំអិតនូវ វិធីសាស្ត្រផ្សេងៗ។ វិធីសាស្ត្រសិក្សាសំរាប់វគ្គនីមួយៗនឹងរួមបញ្ចូលនូវ ការធ្វើកិច្ចការប្រចាំវគ្គ លំហាត់អនុវត្ត និងទស្សនកិច្ច សិក្សា ដើម្បីអោយសិក្សាកាមអាចភ្ជាប់ទ្រឹស្តីដែលបានសិក្សានៅក្នុងថ្នាក់រៀន ទៅនឹងការអនុវត្តជាក់ស្តែងនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាន។

សិក្ខាសាលានេះនឹងអញ្ជើញវាគ្មិន និងអ្នកជំនាញពីខាងក្រៅជាលក្ខណៈបុគ្គល ឬ ជាក្រុម ដើម្បីបង្ហាញ និងចែករំលែក បទពិសោធន៍ទៅលើប្រធានបទជាក់លាក់ណាមួយ ដែលមានការទាក់ទងនិងមានសារៈសំខាន់សំរាប់ការយល់ដឹង របស់សិក្សាកាម ។

អ្នកចូលរួមត្រូវបានរំពឹងថាមើល និងលើកយកករណីសិក្សាដោយផ្អែកលើបទពិសោធន៍ទំនាស់ផ្ទាល់របស់ ពួកគេ មកពិភាក្សាក្នុងពេលបណ្តុះបណ្តាលហើយនឹងវាយតម្លៃប្រសិទ្ធភាពនៃគំរូទស្សនៈនិងទ្រឹស្តីដែលបានណែនាំបង្ហាញ។ អ្នកចូលរួម នឹងតម្រូវអោយចូលរួមទាំង៤វគ្គសិក្សា។ ក្រោយពេលបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះ បណ្តាលនេះទៅអាចមានអ្នកបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលខ្លះ នឹងត្រូវបានជ្រើសរើសអោយចូលរៀនវគ្គ **បណ្តុះបណ្តាលដើម្បីសន្តិភាព** ដែលជាវគ្គបណ្តុះបណ្តាលមួយមានលក្ខណៈទូលំទូលាយ សំរាប់បង្ហាត់អោយក្លាយជាគ្រូហើយដែលវគ្គនេះ កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលបានបង្ហាត់ចំនួន ៨វគ្គក្នុងរួមមកហើយដែរ ។

### មាតិកានៃវគ្គសិក្សា

ប្រធានបទសំខាន់ៗមានរៀបរាប់ដូចខាងក្រោម ប៉ុន្តែអាចផ្លាស់ប្តូរអាស្រ័យទៅលើតម្រូវការរបស់ក្រុម។ ទោះបីជា មាតិកាអាចខុសគ្នាពីការរៀបរាប់ខាងក្រោមក្តី ក៏គោលគំនិតមូលដ្ឋាន ជំនាញ និងដំណើរការនៅទាក់ទងគ្នាដែរដែរ។ កម្មវិធីសិក្សាទាំង៤ រួមមាន :

#### ១. ការយល់ដឹងពីទំនាស់: ការវិភាគទំនាស់: (រយៈពេល៥ថ្ងៃ)

វគ្គសិក្សាដំបូងបង្កើតអោយមានជាមូលដ្ឋាន សំរាប់ការកសាងក្រុមសហប្រតិបត្តិការ ដើម្បីអាចនិយាយនិងស្តាប់ គ្នាទៅវិញទៅមកព្រមទាំងផ្តល់នូវឧបករណ៍វិភាគ និងគំនិតដែលធ្លាប់បានប្រើដើម្បីរកអោយឃើញនូវ ទំនាស់សង្គម នយោបាយ និងទំនាស់បុគ្គល។ សារៈសំខាន់បំផុតគឺ ធ្វើអោយមានការគោរពគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងការដឹកនាំក្រុម និងការបង្កើតអោយ មានជំនឿទុកចិត្តគ្នា។ អ្នកចូលរួមនឹងបានប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ដើម្បីវិភាគនូវបទពិសោធន៍ទំនាស់ផ្ទាល់របស់គេ និងករណីសិក្សា នៅក្នុងសង្គមកម្ពុជាបន្ថែមទៀត។ វគ្គសិក្សា អភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពបុគ្គលម្នាក់ៗ ដើម្បីប្រឈមមុខទៅនឹងភាពស្មុគស្មាញនៃ ស្ថានភាពទំនាស់នានា ។

ប្រធានបទរួមមាន :

- បទពិសោធន៍អំពីទំនាស់
- ការយល់ដឹងពីទំនាស់
- ទ្រឹស្តីនៃទំនាស់
- សន្តិសុខរបស់មនុស្ស
- សញ្ញាខន្ធ( ខ្សែពេលវេលា)
- ឧបករណ៍សំរាប់វិភាគទំនាស់ : ដំណាក់កាលទំនាស់ ការត្រួតផែនទី ត្រីកោណបទ ត្រីកោណពហុកំរិត ដើមឈើទំនាស់ និង ចន្ទលំបញ្ឆោ

#### ២. ការធ្វើអន្តរាគមន៍ : (រយៈពេល៥ថ្ងៃ)

វគ្គសិក្សាទី២នេះផ្តល់ក្របខណ្ឌ និងបទពិសោធន៍ជាក់ស្តែងក្នុងបទអន្តរាគមន៍ដូចជា: ការចរចា ការសំរុះសំរួល និង បទពិសោធន៍ដីជោគជ័យអំពីយុទ្ធសាស្ត្រក្នុងការ ទប់ស្កាត់ទំនាស់នៅពេលបោះឆ្នោត របស់កម្មវិធីទប់ស្កាត់ទំនាស់នៅពេល

បោះឆ្នោតនៃ CDRI ។ ការអនុវត្តផ្លូវការនិងក្រៅផ្លូវការនៃការសម្រុះសម្រួលនិងក្នុងប្រទេសកម្ពុជាត្រូវ លើកយកមកពិនិត្យ រួមជាមួយនឹងការសង្កត់ធ្ងន់លើតួនាទីរបស់អ្នកសម្រុះសម្រួលផងដែរ ។ អ្នកចូលរួមនឹងមានឱកាសដើម្បី អនុវត្តនូវជំនាញ សម្រុះសម្រួលដែលចេញមកពីបទពិសោធន៍ផ្ទាល់របស់គេដោយប្រើស្ថានភាពជាក់ស្តែងមួយនៃបទពិសោធន៍នោះ ។

*ប្រធានបទរួមមាន :*

- ទ្រឹស្តីអន្តរាគមន៍ទំនាស់
- ការណែនាំនៃការប្រាស្រ័យទាក់ទង
- ជំនាញប្រាស្រ័យទាក់ទងដើម្បីដោះស្រាយទំនាស់ : ការបរិប្រយោគ ការសង្ខេប និងការរៀបចំប្រយោគឡើងវិញ ការស្តាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ ការសួរសុំល្អ
- ដំណើរការនៃការដោះស្រាយទំនាស់: ការចរចា និងការសំរុះសំរួល/ការផ្សះផ្សា

**៣. ការកសាងសន្តិភាព: (រយៈពេល៥ថ្ងៃ)**

វគ្គសិក្សានេះពិនិត្យមើលនូវរបៀបកសាងសន្តិភាពយូរអង្វែងតាមរយៈការគ្រប់គ្រងភាពតានតឹងផ្លូវចិត្ត និងការផ្សះផ្សា ឡើងវិញ ។ អ្នកចូលរួមពិចារណានូវបញ្ហានៃអត្តសញ្ញាណផ្ទាល់របស់គេ និងវិធីសាស្ត្រឆ្លើយតបទៅនឹងទំនាស់ ហើយក៏ជាឱកាស សំរាប់ជនកម្ពុជា ដើម្បីពិនិត្យមើលនូវទស្សនៈរបស់គេទៅលើប្រធានសំខាន់ៗដូចជា : ជាតិនិយម និងការផ្សះផ្សាឡើងវិញ ។ អ្នកចូលរួមត្រូវស្នើឱ្យធ្វើការសង្កេតដោយខ្លួនឯង និងលទ្ធភាពផ្ទាល់ខ្លួនក្នុងការបត់បែនទៅតាម ស្ថានភាព និងការផ្លាស់ប្តូរ ។ វគ្គសិក្សាទី៣នេះ ពិភាក្សាផងដែរទៅលើគំនិតផ្តួចផ្តើមកសាងសន្តិភាពបែបអន្តរសាសនា ។

*ប្រធានបទរួមមាន :*

- ការបង្ហាញពីការកសាងសន្តិភាព និង ការកែប្រែទំនាស់
- ការគ្រប់គ្រងភាពតានតឹងផ្លូវចិត្ត
- ការផ្សះផ្សាឡើងវិញ
- ចរិតបុគ្គលនៅក្នុងទំនាស់
- អត្តសញ្ញាណ និង កម្មសិទ្ធិ
- បញ្ហាសំរាប់អ្នកកសាងសន្តិភាពកម្ពុជា: ជាតិនិយម និងជាតិពន្ធុ
- យេនឌ័រ និង ការកសាងសន្តិភាព
- វិធីសាស្ត្រកសាងសន្តិភាពតាមបែបអន្តរសាសនា ( ករណីសិក្សាអំពីព្រះពុទ្ធជាអ្នកកសាងសន្តិភាព)

**៤. សន្តិភាពក្នុងអង្គការ/ស្ថាប័នរបស់លោក-អ្នក: (រយៈពេល៥ថ្ងៃ)**

វគ្គសិក្សាចុងក្រោយនេះផ្តោតសំខាន់ទៅលើភាពចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើការកែប្រែ និងការកសាងសន្តិភាពដែលត្រូវចាប់ ផ្តើមនៅកិច្ចបុគ្គល និងអង្គការ/ស្ថាប័ន ហើយណែនាំអោយយល់នូវជំនាញក្នុងការធ្វើការងារជាក្រុម ការធ្វើសេចក្តីសំរេច ចិត្ត និងការដោះស្រាយបញ្ហារួមគ្នា។ បញ្ហានៃអភិបាលកិច្ច ការគ្រប់គ្រង និងភាពជាអ្នកដឹកនាំ ត្រូវលើកយកមកពិចារណា ដែលទាក់ទងទៅនឹងរបៀបនៃការចូលរួម និងធានានុក្រុម ។

*ប្រធានបទរួមមាន :*

- ការកសាងក្រុមការងារ
- ការសំរេចចិត្ត និង ការដោះស្រាយបញ្ហា
- តួនាទីអ្នកខាងក្នុង និង អ្នកខាងក្រៅ
- ទំនាស់នៅក្នុងអង្គការ/ស្ថាប័ន
- យុទ្ធសាស្ត្រផ្តល់ និង ទទួលព័ត៌មានត្រលប់
- ភាពជាអ្នកដឹកនាំ
- ការកសាងទស្សនៈវិស័យ

### **ពាក្យសុំ តម្លៃសិក្សា និងអាហារូបករណ៍**

អ្នកមានបំណងដាក់ពាក្យសុំចូលរៀន សូមបំពេញបែបបទដែលបានផ្តល់ជូន ។ កាលបរិច្ឆេទឈប់ទទួលពាក្យគឺ **ថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០** បេក្ខជនណាដែលត្រូវបានពិនិត្យឃើញថាមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ នឹងត្រូវបានអញ្ជើញមកសំភាសន៍នៅក្រោយកាលបរិច្ឆេទឈប់ទទួលពាក្យ ។

តម្លៃនៃវគ្គសិក្សាទាំងមូលគឺ ៥០០ (ប្រាំរយ) ដុល្លារអាមេរិក រួមមានថ្លៃសិក្សា សំភារៈសិក្សា និងភេសជ្ជៈហើយ តម្លៃនេះត្រូវបង់គ្រប់ចំនួនមុនវគ្គសិក្សាចាប់ផ្តើម ។ ចំនួននេះមិនអាចគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ការចំណាយលើវគ្គសិក្សាទាំងមូល ទេ វិទ្យាស្ថាន CDRI ទទួលរ៉ាប់រងលើការចំណាយដែលនៅសល់នេះ ។ រីឯការចំណាយផ្សេងៗដែលមិនបានរៀបរាប់ខាងលើគឺជា បន្ទុកផ្ទាល់របស់អ្នកចូលរួម ឬអង្គការរបស់អ្នកចូលរួម ។

យើងសូមស្វាគមន៍ចំពោះការគាំទ្រ និងការឧបត្ថម្ភរបស់និយោជក អង្គការ ឬស្ថាប័នរបស់លោក-អ្នកផ្ទាល់ និង ទីភ្នាក់ងារដែលអង្គការរបស់លោក-អ្នកមានទំនាក់ទំនងការងារជាមួយ ក្នុងការផ្តល់មូលនិធិសំរាប់ការចូលរួមរបស់លោក- អ្នក ក្នុងវគ្គសិក្សានេះ ។ វិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា នឹងមានផ្តល់ការឧបត្ថម្ភអាហារូបករណ៍ ខ្លះតាមដែលអាចធ្វើទៅបានសំរាប់ជួយដល់អ្នកដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ តែគ្មានការជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រ ដើម្បីមកចូល រៀនវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ ហើយបុគ្គលដែលពុំមានការជួយគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនោះត្រូវបំពេញបែបបទសុំអាហារូបករណ៍ដែល បានផ្តល់ជូន ។ សូមអានព័ត៌មានលើពាក្យសុំចូលរៀន និងពាក្យសុំអាហារូបករណ៍ដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនេះស្រាប់ ។

### **សូមចេញក្រាប៖ វគ្គសិក្សានេះមិនអនុញ្ញាតិដោយប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទពេលកំពុងសិក្សាឡើយ!**

សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល [www.cdri.org.kh](http://www.cdri.org.kh) ឬទំនាក់ទំនងជាមួយ  
លោកស្រី ហ៊ុយ រំដួល-ទូច វ៉ារីន និង ហួន ចន្ទ្រា  
**នៅវិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា**  
តាមអាសយដ្ឋាន៖ CDRI ផ្ទះលេខ៥៦ ផ្លូវលេខ៣១៥ សង្កាត់បឹងកក់១ ទួលគោក ភ្នំពេញ  
ប្រអប់សំបុត្រ ៦២២ ភ្នំពេញ ឬ CCC Box 18  
ទូរស័ព្ទលេខ ០២៣ ៨៨១ ៩១៦  
ឬតាមរយៈ email: [romduol@cdri.forum.org.kh](mailto:romduol@cdri.forum.org.kh) ឬ [chantrea@cdri.forum.org.kh](mailto:chantrea@cdri.forum.org.kh)